2009 IEEE International Professional Communication Conference

(IPCC 2009)

Waikiki, HI, USA
19 – 22 July 2009

IEEE

IEEE Catalog Number: CFP09IPC-PRT
ISBN: 978-1-4244-4357-4

Copyright © 2009 by the Institute of Electrical and Electronic Engineers, Inc
All Rights Reserved

Copyright and Reprint Permissions: Abstracting is permitted with credit to the source. Libraries are permitted to photocopy beyond the limit of U.S. copyright law for private use of patrons those articles in this volume that carry a code at the bottom of the first page, provided the per-copy fee indicated in the code is paid through Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923.

For other copying, reprint or republication permission, write to IEEE Copyrights Manager, IEEE Service Center, 445 Hoes Lane, Piscataway, NJ 08854. All rights reserved.

******This publication is a representation of what appears in the IEEE Digital Libraries. Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.***

IEEE Catalog Number:	CFP09IPC-PRT
ISBN 13:	978-1-4244-4357-4
Library of Congress No.:	2009902471

Additional Copies of This Publication Are Available From:

Curran Associates, Inc
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: (845) 758-0400
Fax: (845) 758-2633
E-mail: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

CURRAN ASSOCIATES INC.
proceedings .com

TABLE OF CONTENTS

SESSION 1A – PUTTING THE PIECES TOGETHER: DOCUMENT ORGANIZATION AND COHERENCE

Dialogue and Monologue: A Practice of Producing a Coherent Document 1
S. Yoshizawa, Y. Kambayashi
Principles of Segmentation in Procedural Instructions ..... N/A
M. Steehouder, V. Ligt
Suggestion of Structure: An Experiment with Transition Sentences 5
B. A. Andeweg

SESSION 1B – AUDIENCE NEEDS: GLOBALIZATION AND LOCALIZATION

Multimedia and Culture: Globalization vs. Localization of World Music Videos in the Internet Age 13
I. K. Spyridakis
Asking Internet Users to Explain Non-Use in Kyrgyzstan 18
C. Driesbach, R. Walton, B. Kolko, A. Seidakmatova
Mobile Phone Users in Kyrgyzstan: A Case Study of Identifying User Requirements for Diverse Users 24
C. Putnam, R. Walton, E. Rose, B. Kolko

SESSION 1C – ENGINEERS & TC: WORK, TEACHING, AND RESEARCH

The Work of Writing: Lessons From Literary Engineers 37
T. Moran
Teaching Technical Communication to Professional Engineers and Architects in the U.S. 44
D. Cunningham
Elements of Effective Communication: Results from a Research Study of Engineering Faculty 51
R. House, A. Watt, J. M. Williams

SESSION 1D – PUBLISHING IN THE TRANSACTIONS FOR PROFESSIONAL COMMUNICATION

How to Publish in IEEE TPC ..... N/A
J. Mackiewicz

SESSION 2A – IT'S ALL CHANGING: TECHNOLOGY AND COMMUNICATION PRACTICE

The Language and Rhetoric of Bibliographic Citation in the Field of Computing: A Report of Preliminary Results 58
T. Orr, D. Ma
What do Movable Type and XML Have in Common? ..... N/A
S. O'Keefe
Cloud Computing Is Changing How We Communicate 64
R. Maggiani

SESSION 2B – SIMPLY PUT: PLAIN AND SIMPLIFIED LANGUAGE

Exploring Plain Language Guidelines 68
R. Harper, D. Zimmerman
Effectiveness of Plain Language in Environmental Policy Documentation for the General Public 74
K. Derthick, N. Jones, R. Dowell, J. McDavid, D. Mattern, J. Spyridakis
Lost in Translation: Applications of Simplified English in Academia 79
N. S. Scheuermann, T. M. Powell, W. Randall

SESSION 2C – USABILITY, CONFIDENCE, AND COMMUNITY

Effects of Information Usefulness, Visual Attractiveness, and Usability on Web Visitors' Trust and Behavioral Intentions 84
M. Swaak, M. de Jong, P. de Vries
Boosting Seniors' Confidence by Enhancing User Instructions 89
N. Loorbach, J. Karreman, M. Steehouder

SESSION 2D – INTERCULTURAL COMMUNICATION FOR BEGINNERS: PEDAGOGICAL PRINCIPLES

Writing across Cultures: Basic Principles for Novice Intercultural Writers 96
M. McCool
Two Courses, Two Problems, and Project E-xchange: International Collaboration to Enhance Cross-Cultural Communication 103
T. Shimmura, S. Clark

SESSION 2E – IEEE PUBLISHING

IEEE Publishing Panel ..... N/A
C. McManes, E. Hirt, G. Stelluto

SESSION 3A – RECOMMENDATIONS FOR BEST PRACTICES

Finding and Learning: Exploring the Information Management Practices of a Technical Communicator 108
S. Whittemore
Technical Reviews: Framing the Best of the Best Practices 115
J. Holdaway
Improving Software API Usability through Text Analysis: A Case Study 128
R. B. Watson

SESSION 3B – PANEL ON GLOBAL COLLABORATION

Panel: Academic Excellence Through Global Collaborations ..... N/A
M. Davis, Y. Cleary, H. Grady, T. Orr, J. Williams

SESSION 3C – IMPROVING INFORMATION SEARCH, RETRIEVAL, AND REPRESENTATION

QuikScan: Facilitating Reading and Information Navigation Through Innovative Document Formatting 135
Q. Zhou, D. K. Farkas
The Relevance of Information Scent to Information Seeking on the Web 142
S. Warcup, D. Zimmerman
Principles for Creating Good Information Representation 147
K. Abe

SESSION 3D – SYSTEMS THINKING AND KNOWLEDGE MANAGEMENT

Change Agents and Systems Thinking: The Non-Revolution in Management Rhetoric 155
R. House
Tacit Knowing and Presentation: The Gateway to Complexity 161
V. A. Wilkinson

Using MAS to Determine the Audience for Engineering Documents 168
T. Okuda

SESSION 4A – LEADERSHIP WORKSHOP

Part 1 ..... N/A
B. Huettner

SESSION 4B – JAPAN AT HOME AND ABROAD: TRADITIONAL ROOTS AND CONTEMPORARY ISSUES

Surveys of the International Communication Needs of Small and Medium Sized Manufacturing Companies in Tokyo 174
A. K. Yamazaki
Traditional Images of Japan as a Monozukuri Country, with Special Reference to Education in Japan and Cool Japan Abroad 179
M. Hiraoka
Clipping The Roots Before Planting: A Three-Part Examination of Interpersonal Japan-U.S. Business Interactions 185
M. Reynolds

SESSION 4C – LOOKING AT VISUALS

What is Beautiful is Useful - Visual Appeal and Expected Information Quality 190
T. van der Geest, R. van Dongelen
Safety Icons and Usability: A Peircean Reanalysis 195
J. Caldwell
Toward a Unified Theory of Visual-Verbal Strategies in Communication Design 203
S. Ishizaki

SESSION 4D – PROJECT MANAGEMENT AND WORKPLACE COMMUNICATION

What is excellence for Project Management knowledge in the context of globalization? 212
C. E. Kampf, B. Longo
Secrets to Managing a Large Documentation Project Virtually-Process, Technology, and Group Ethos: Lessons Learned 222
A. L. Bartell, K. A. Brown
Survey of Workplace English Needs among Computer Science Graduates 228
E. Kaneko, W. Rozycki, T. Orr

SESSION 5A – LEADERSHIP WORKSHOP

Part 2 ..... N/A
B. Huettner

SESSION 5B – VISUAL DESIGN AND USER BEHAVIOR

Effects of Language Fluency and Graphic Animation on Modality Choices by Adults When Following Online Explanatory Demonstrations 234
P. Wright, A. Soroka, S. Belt, S. Dimov, H. Petrie, D. De Roure
Emotion-Spectrum Response to Form and Color: Implications for Usability 240
A. Manning, N. Amare

SESSION 5C – CONTENT FOR THE TC CLASSROOM

The Benefits of Analyzing the Rhetoric of Online Consumer Reviews in Technical Communication Courses ..... N/A
J. Mackiewicz
Teaching the Techno-Pitch: Taking Student Innovators Beyond the Elevator Pitch 249
C. Smith Diaz

SESSION 5D – PROJECT MANAGEMENT PANEL

Excellent Adaptations: Managing Projects through Changing Technologies, Teams, and Clients 256
J. Holdaway, M. Rauch, L. Flink

SESSION 6A – TEACHING ENGINEERING COMMUNICATION WORKSHOP

Workshop on Teaching Engineering Communication to First Year Composition Students ..... N/A
C. Labun

SESSION 6B – CHANGING COMMUNICATION TOOLS AND CONTEXTS

Towards an Evidence-Based Presentation Authoring Tool 283
T. Goan, D. Dearing, E. R. Creswick
A Contextual Understanding of "Excellence" in the Globalized Communication Network 293
H. Yu

SESSION 6C – DESIGN: MENUS, INTERFACES, AND USER EXPERIENCE

Refining Specifications of Decorative/Indicative Balance in Menu Design 298
N. T. Alton, A. Manning
Small-screen Interface Design: Where Are We? Where Do We Go? 304
D. Zimmerman, T. Yohon
Achieving Design Enlightenment: Defining a New User Experience Measurement Framework 309
A. Thayer, T. E. Dugan

SESSION 6D – COMMUNICATION PEDAGOGY FOR STUDENTS IN THE PROFESSIONS

Designing a Medical Writing Course in a Professional Writing Program ..... N/A
C. Boiarsky
Global Visions: Promoting Excellence in the Education of Professional Communicators and Translators 319
R. Durao
Assessment of "Special English Lessons" for Engineering Students 326
K. Morimura, Y. A. Ono

SESSION 6E – PROPOSALS

Proposal Writing from Three Perspectives: Technical Communication, Engineering, and Science 330
K. M. Northcut, M. L. Crow, M. Mormile

SESSION 7A – ACTIVE LEARNING AND ACTIVITY THEORY

Assessing Excellence: Using Activity Theory to Understand Assessment Practices in Engineering Communication 338
M. C. Paretti, C. B. Burgoyne

Achieving Excellence in Technical Communication Classes by Using IEEE Spectrum Magazine & Active Learning Techniques 345
D. Webb

SESSION 7B – THE LEVEL PLAYING FIELD: SOCIAL MEDIA AND THEIR USERS

Eroding Authority: Dynamic Author-Reader Relationships on Social Media ..... N/A
Q. Zhou
Quest for Excellence in a Wiki-based World 351
R. Hatcher-Gallop, Z. Fazal, M. Oluseyi
Peering into Disaster: Social Software Use from the Indian Ocean Earthquake to the Mumbai Bombings ..... N/A
L. Potts

SESSION 7C – RESEARCH

Summary of a Literature Review of Qualitative Research in Technical Communication from 2003 to 2007 359
D. Davy, C. Valecillos
Internet-Based Research for the Desktop and Beyond: Building a Foundation of Excellence for Information Design on the Web 366
S. Rush, S. Halko, B. Masker, E. Cuddihy, J. Halko, K. Mobrand, J. Spyridakis
Perceptions of Credibility in Scientific Images 371
K. M. Northcut, C. Chandler

SESSION 7D – WORKPLACE NARRATIVES: STORYTELLING AND STANDARDS

Personalized Narratives to Determine Eligibility for Complex Regulations and Services ..... N/A
T. Van der Geest, L. van Velsen, W. Derks, N. Katamraju
Storytelling: Improving Technical Communication Through Organizational Change 378
T. Berry Jr., G. Nelson

SESSION 7E – WORKSHOP ON IMPLEMENTING ISO 26514 N

Implementing ISO 26514 in Your Workplace ..... N/A
G. Hayhoe

SESSION 8A – IPCC 2010

Looking Forward to IPCC 2010 ..... N/A
M. Steehouder

SESSION 8B – USABILITY METHODS

The Use of Paper-Prototyping in a Low-Fidelity Usability Study 386
E. L. Olmsted-Hawala, J. C. Romano, E. D. Murphy
Unexpected Complexity in User Testing of Information Products 397
T. Howard, W. Howard

SESSION 8C – ENGLISH IN JAPANESE INDUSTRY: NEEDS AND TRAINING METHODS

English Language Competencies Needed by Japanese Employees in the Manufacturing Industry 402
K. Kawaguchi, R. Ohta, T. Ito
Manufacturing Industry ..... N/A
K. Kawaguchi, R. Ohta, T. Ito

Effective Methods for Training Japanese Industry Research Engineers to Write Proper Technical Papers in English 412
Y. A. Ono

SESSION 8D – NEW JOURNAL LAUNCH

Rhetoric, Professional Communication, and Globalization: Goals and Guidelines of a New Peer-Reviewed Journal ..... N/A
M. McCool
Author Index